

# Jabra Elite Active 65t



## Brugervejledning

© 2018 GN Audio A/S. Alle rettigheder forbeholdes. Jabra® er et varemærke tilhørende GN Audio A/S. Bluetooth® navnet, mærket og logoerne er registrerede varemærker, som ejes af Bluetooth SIG, Inc., og GN Audio A/S benytter dem på licens.

---

Fremstillet i Kina

MODEL: OTE070 / OTE071 /  
CPB070



---

**Overensstemmelseserklæring** kan findes på  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 1. Velkommen.....                            | 5  |
| 2. Oversigt over Jabra Elite Active 65t..... | 6  |
| 2.1 Tilbehør, der medfølger                  |    |
| 3. Sådan bæres det.....                      | 8  |
| 3.1 Udskiftning af EarGels                   |    |
| 4. Sådan oplades det.....                    | 10 |
| 4.1 Åbning af opladningsboks                 |    |
| 4.2 Oplad ørepropperne                       |    |
| 4.3 Sådan oplades opladerenheden             |    |
| 4.4 Indikatorlampenes betydning              |    |
| 5. Sådan parrer du ørepropperne              | 14 |
| 5.1 Parring med en smartphone                |    |
| 6. Sådan bruges ørepropperne .               | 15 |
| 6.1 Tænd/sluk for ørepropperne               |    |
| 6.2 Opkald og musik                          |    |
| 6.3 HearThrough                              |    |
| 6.4 Sidetone                                 |    |
| 6.5 Automatisk standsning af musik           |    |
| 6.6 Automatisk slukning                      |    |
| 6.7 Brug af mono-øreprop                     |    |
| 6.8 Håndtering af flere opkald               |    |
| 6.9 Multibrug                                |    |

|      |                                    |    |
|------|------------------------------------|----|
| 6.10 | Stemmevejledning og sprog          |    |
| 6.11 | Stemmevejledning                   |    |
| 6.12 | Opdatering af firmware             |    |
| 6.13 | Sådan nulstilles ørepropperne      |    |
| 7.   | Jabra Sound+-app .....             | 23 |
| 8.   | Support .....                      | 24 |
| 8.1  | FAQ                                |    |
| 8.2  | Vedligeholdelse af ørepropperne    |    |
| 8.3  | Udskiftningstilbehør               |    |
| 8.4  | Anvendelse af nye earbuds          |    |
| 8.5  | Brug af en erstatningsopladerenhed |    |

# 1. Velkommen

Tak, fordi du har valgt Jabra Elite Active 65t. Vi håber, at du bliver glad for det!

## **Jabra Elite Active 65t's funktioner**

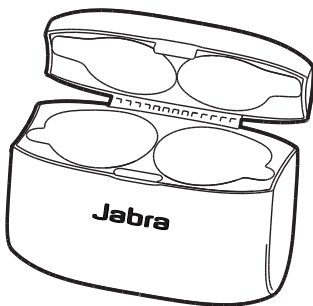
- Forbedret lyd med 4 mikrofoner
- Tilpas din musik
- Dokumenteret trådløs forbindelse
- Op til 15 timers batteritid
- Stemmevejledning aktiveret
- 2 års garanti (støv- og svedafvisende). Registrering er påkrævet med Jabra Sound+-appen

## 2. Oversigt over Jabra Elite Active 65t

Jabra Elite Active 65t's ørepropper



Bærbar opladerenhed



## 2.1 Tilbehør, der medfølger

---

EarGels

S



M



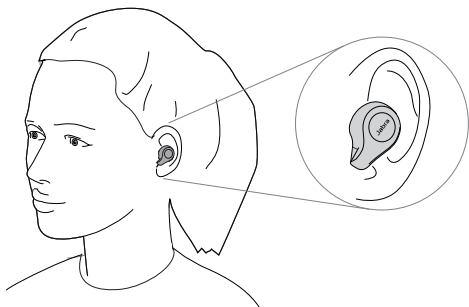
L



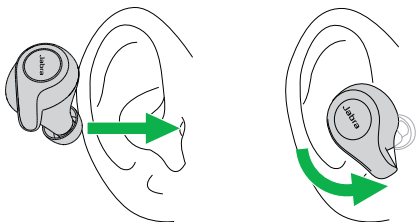
Mikro-USB-kabel



### 3. Sådan bæres det



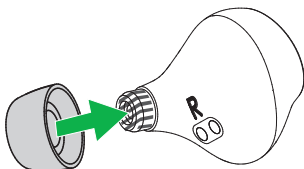
Sæt øreproppen i øret, og drej den, til der opnås en behagelig pasform. Sørg for, at mikrofonen er rettet mod din mund.



### 3.1 Udskiftning af EarGels

---

Det anbefales at prøve forskellige størrelser EarGels for at opnå den optimale lydoplevelse. De skal sidde tæt og sikkert i øret. Medium EarGel kommer monteret på ørepropperne. Sørg for, at EarGel er forsvarligt fastgjort.



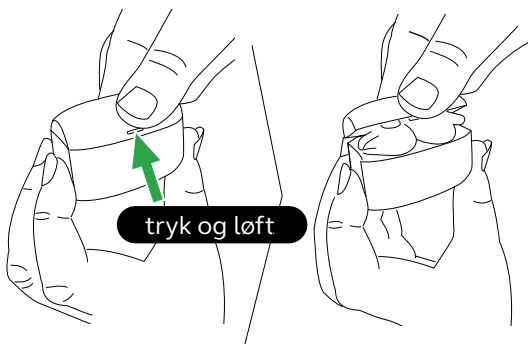
## 4. Sådan oplades det

Med op til 5 timers batteritid i ørepropperne og 2 opladninger i opladerenheden tilbyder Jabra Elite Active 65t op til 15 timers spilletid.

### 4.1 Åbning af opladningsboks

---

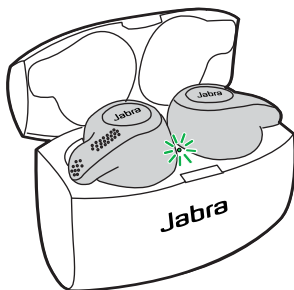
Hold opladningsboksen fast og tryk den lille trykknop på låget ned, mens du åbner låget.



## 4.2 Oplad ørepropperne

---

Placer ørepropperne i opladerenheden, og luk låget. Batteri-LED'en i opladerenheden blinker rødt, gult eller grønt, når låget åbnes for at angive øreproppernes aktuelle batteristatus.



Det tager ca. 2 timer at lade ørepropperne helt op. Hvis ørepropperne har lav batteristand, får du op til 1 times spilletid ved at oplade dem i opladerenheden i 10-20 minutter.

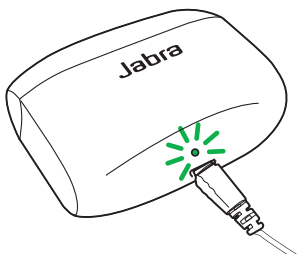
## 4.3 Sådan oplades opladerenheden

---

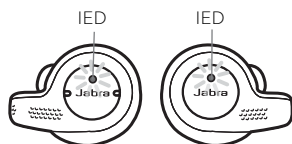
Tilslut opladerenheden til en USB-strømforsyning eller certificeret vægoplader. Det tager omkring 2 timer at oplade ørepropperne og opladerenheden helt.

Opladningsæskens designet til at oplade ved hjælp af en standard USB-spænding. Produktet må ikke oplades ved højere spænding.

Bemærk: Det kan tage ikke-certificerede opladere længere tid at oplade.



## 4.4 Indikatorlampernes betydning

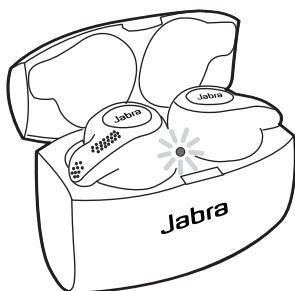


### ØREPROPPENS STATUS

- Højt batteri/tændt
- Medium batteri
- Lavt batteri/slukket
- Meget lavt batteriniveau/Slukket
- Forbinder/Indgående opkald
- Parres
- Nulstilling

### ØREPROPPENS BATTERISTATUS

- Højt batteri
- Medium batteri
- Lavt batteri



### OPLADERENHEDENS STATUS

- Oplader - højt batteriniveau
- Oplader - middel batteriniveau
- Oplader - lavt batteriniveau
- Firmwareopdatering
- Helt opladet

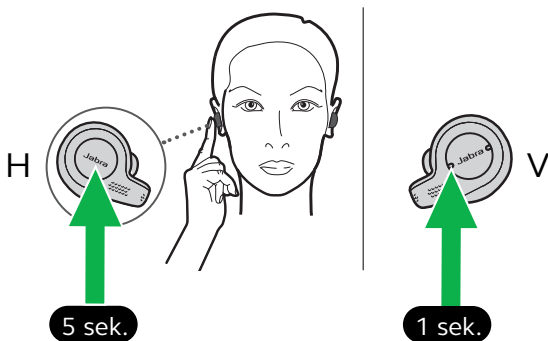


# 5. Sådan parrer du ørepropperne

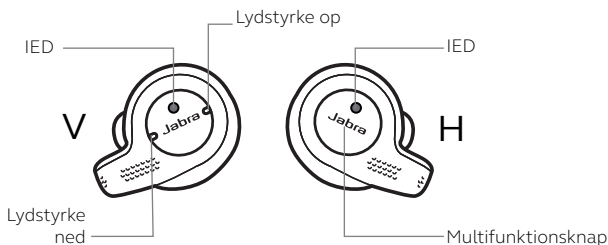
## 5.1 Parring med en smartphone

---

1. Sørg for, at den højre øreprop er slukket og ikke sidder i opladerenheden. For at slukke for øreproppen manuelt skal **Multifunktionsknappen** holdes nede, til LED-lampen blinker rødt.
2. Hold derefter **Multifunktionsknappen** på højre øreprop nede i 5 sekunder, indtil du hører tilslutningsinstruktionerne i øreproppen, og LED-lampen blinker blå. Slip knappen, og følg instruktionerne fra stemmeguiden for at parre din smartphone.
3. Du skal muligvis holde knappen **Lydstyrke ned** i 1 sekund på venste øreprop for at tænde for den.



## 6. Sådan bruges ørepropperne



### 6.1 Tænd/sluk for ørepropperne

---

Placer ørepropperne i opladerenheden for at slukke dem, eller fjern dem fra opladerenheden for at tænde dem.

Disse ørepropper kan tændes og slukkes hver for sig ved at holde **Multifunktionsknappen** på højre øreprop eller knappen **Lydstyrke ned** på venstre øreprop nede, til LED-lampen blinker grønt (tændt) eller rødt (slukket).

## 6.2 Opkald og musik

| Højre øreprop                                                                     | Opkald og musik                                  |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Afspil/sæt musik på pause                        | Tryk på <b>Multifunktionsknappen</b>                                               |
|                                                                                   | Besvar opkald/afslut opkald                      | Tryk på <b>Multifunktionsknappen</b>                                               |
|                                                                                   | Afvis opkald                                     | Tryk to gange på <b>Multifunktionsknappen</b> , hvis der er en indkommende samtale |
|                                                                                   | Stemmevejledning (Siri, Google Assistant, Alexa) | Hold <b>Multifunktionsknappen</b> nede (1 sek), når der ikke er en samtale i gang  |
|                                                                                   | HearThrough tænd/sluk                            | Tryk to gange på <b>Multifunktionsknappen</b> , hvis der ikke er en samtale i gang |

| Venstre øreprop                                                                     | Opkald og musik         |                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Juster lydstyrken       | Tryk på knappen <b>Lydstyrke op</b> eller <b>Lydstyrke ned</b>                                                               |
|                                                                                     | Skift mellem musiknumre | Hold knappen <b>Lydstyrke op</b> eller <b>Lydstyrke ned</b> nede (2 sek), når du lytter til musik                            |
|                                                                                     | Batteristatus           | Tryk på knappen <b>Lydstyrke op</b> eller <b>Lydstyrke ned</b> , når du ikke er i gang med en samtale eller lytter til musik |

## 6.3 HearThrough

---

HearThrough anvender de indbyggede mikrofoner, så du kan være opmærksom på dine omgivelser og engagere dig i samtalen uden at skulle fjerne ørepropperne.

HearThrough-indstillingerne kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+-appen.

Højre  
øreprop

HearThrough



HearThrough  
tænd/sluk

Tryk to gange på  
**Multifunktionsknappen**,  
hvis der ikke er en samtale  
i gang

## 6.4 Sidetone

---

Sidetone giver dig mulighed for at høre din egen stemme, når du har en samtale i gang.

Sidetone-indstillingerne kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+-appen.

## 6.5 Automatisk standsning af musik

---

Når du tager en øreprop ud af øret, mens du lytter til musik, bliver musikken automatisk standset.

For at fortsætte musikken skal du sætte øreproppen tilbage i øret inden for 60 sekunder. Efter 60 sekunder (eller når mono-afspilning foretrækkes) kan musikken fortsættes ved at trykke på **Multifunktionsknappen**.

Indstillinger til automatisk standsning af musik kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+-appen.

## 6.6 Automatisk slukning

---

For at spare på batteriet slukkes højre øreprop automatisk, når den er uden for din smartphones rækkevidde i 15 minutter og ikke sidder i opladerenheden, eller når den har været inaktiv i 1 time.

Den venstre øreprop slukkes automatisk, når den ikke har været kædet sammen med den højre øreprop i 15 minutter og ikke sidder i opladerenheden.

For at tænde for ørepropperne skal de placeres i opladerenheden, eller **Multifunktionsknappen** på højre øreprop og/eller knappen **Lydstyrke ned** på venstre øreprop skal holdes nede, til LED-lampen blinker.

## 6.7 Brug af mono-øreprop

---

Den højre øreprop kan bruges alene til mono-afspilning eller til opkald. Brug din tilsluttede smartphone til at kontrollere lydstyrken og/eller til at springe over numre.

Når begge ørepropper er tændt og inden for 20 cm af hinanden, kædes de automatisk sammen igen.

## 6.8 Håndtering af flere opkald

Ørepropperne kan modtage og håndtere flere opkald samtidigt.

| Højre øreprop                                                                     | Håndtering af flere opkald                                |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | Afslut igangværende samtale, og besvar indkommende opkald | Tryk på <b>Multifunktionsknappen</b>           |
|                                                                                   | Parker aktuel samtale, og besvar indgående opkald         | Hold <b>Multifunktionsknappen</b> nede (2 sek) |
|                                                                                   | Skift mellem parkeret samtale og aktiv samtale            | Hold <b>Multifunktionsknappen</b> nede (2 sek) |
|                                                                                   | Afvis indgående opkald, når du er i gang med en samtale   | Tryk på <b>Multifunktionsknappen</b> to gange  |

## 6.9 Multibrug

---

Ørepropperne kan parres til to smartphones på én gang og kan acceptere flere indgående opkald fra begge smartphones.

For at parre to smartphones skal den normale parringsproces anvendes separat for hver smartphone (se afsnit 5).

## 6.10 Stemmevejledning og sprog

---

Stemmevejledning kan slås til/fra, og sproget kan ændres ved hjælp af Jabra Sound+-appen.

De følgende sprog er tilgængelige: Engelsk, Fransk, Tysk, Japansk, Kinesisk.

## 6.11 Stemmevejledning

---

For at aktivere din smartphones stemmevejledning (f.eks. Siri, Google Assistant, Alexa) skal **Multifunktionsknappen** holdes nede, når der ikke er en igangværende samtale.

Download appen Jabra Sound+, og gå til indstillingerne for Stemmeassistent for at ændre Stemmeassistent.

Indstillinger til stemmevejledning kan konfigureres ved hjælp af Jabra Sound+-appen.

## 6.12 Opdatering af firmware

---

Jabra Elite Active 65t kan opdateres til den nyeste firmwareversion ved hjælp af Jabra Sound+-appen.

Hvis underretninger er aktiveret i Jabra Sound+-appen, modtager du en automatisk underretning, når en firmwareopdatering er tilgængelig.

## 6.13 Sådan nulstilles ørepropperne

---

Ved at nulstille ørepropperne ryddes listen over parrede enheder, og alle indstillinger nulstilles.

Højre  
øreprop

### Nulstil ørepropperne



Nulstil parringsliste  
og indstillinger

Hold  
**Multifunktionsknappen**  
nede (10 sek), til LED-  
lampen blinker lilla.

Ørepropperne vil skulle  
parres til din smartphone  
igen.

## 7. Jabra Sound+-app



Jabra Sound+-app

Tilpas  
din musik



Tilpas  
HearThrough



Registrer din  
2 års garanti



# 8. Support

## 8.1 FAQ

---

Læs FAQ på [Jabra.com/help/eliteactive65t](https://Jabra.com/help/eliteactive65t).

## 8.2 Vedligeholdelse af ørepropperne

---

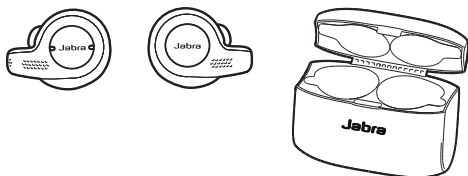
- Ørepropperne skal altid opbevares i opladerenheden og godt beskyttet.
- For at forhindre at batteriets levetid eller kapacitet afkortes, skal du undlade at opbevare ørepropperne i varme eller kolde miljøer, som f.eks. en lukket bil om sommeren eller i vinterforhold.
- Det anbefales at holde øretelefonerne mellem 15 °C og 25 °C.
- Ørepropperne må ikke opbevares i længere tid, uden at de genoplades (maks. tre måneder).
- Hvis ørepropperne eller opladerenheden bliver beskidt, anbefales det at rengøre dem med en blød og fnugfri klud, som er blevet fugtet med rent vand.
- Tag eargels ud, og rengør dem regelmæssigt for at undgå ørevoksakkumulering på højttalerne.
- Opladningsæsken er designet til at oplade ved hjælp af en standard USB-spænding. Produktet må ikke oplades ved højere spænding.

## 8.3 Udskiftningstilbehør

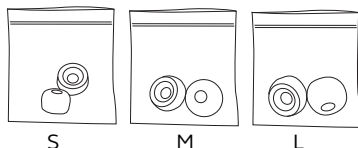
---

Udskiftnings- eller ekstra tilbehør kan købes online på [jabra.com/accessories](https://jabra.com/accessories).

Venstre og højre earbudsæt    Opladerenhed



EarGels



## 8.4 Anvendelse af nye earbuds

---

De nye earbuds kan ikke anvendes sammen med dine gamle earbuds.

1. Læg de nye earbuds i opladningsæsken og luk låget.
2. Åben låget på opladningsæsken og fjern earbuds.
3. Bær earbuds og følg stemmeinstruktionerne om parring med din smartphone.
4. Opdatér firmware på earbud ved hjælp af Jabra Sound+ appen.

## 8.5 Brug af en erstatningsopladerenhed

Inden du bruger en erstatningsopladerenhed for første gang, skal den synkroniseres med dine nuværende ørepropper og oplades i 1 time.

For at starte synkroniseringen skal du placere dine nuværende ørepropper i erstatningsopladerenheden og lukke låget. LED-lampen på opladerenheden kan blinke lilla for at angive, at firmwaren er i gang med at blive opdateret. Vent, til LED-lampen stopper med at blinke lilla, inden du åbner opladerenheden.

[jabra.com/eliteactive65t](https://jabra.com/eliteactive65t)